

## L'éditeur des langues et civilisations du monde

Une traduction et une étude  
du premier projet de constitution pour  
l'Arménie réalisé à Madras.

Le Piège de l'orgueil, ouvrage signé Hakob Chahamirian, est l'un des projets constitutionnels du XVIII<sup>e</sup> siècle orientés vers la recherche d'un fondement rationnel de la politique et la formation d'un État de droit.

La présente étude permet d'accéder au Piège de l'orgueil de deux façons. En offrant, tout d'abord, la première traduction française d'un texte jusqu'ici uniquement accessible en arménien et, partiellement, en russe.

En fournissant, en outre, des moyens d'interprétation du Piège, texte souvent énigmatique sans la connaissance de la culture qui sous-tend une prose citant rarement ses sources.



ASIE(S)

traduction

LE PIÈGE DE L'ORGUEIL,  
UN PROJET RÉPUBLICAIN EN ORIENT  
AU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE

Satenig Batwagan Toufanian

inalco  
PRESSES

Format papier et numérique

1 Le Piège de l'orgueil  
Un projet républicain en Orient au  
XVIII<sup>e</sup> siècle

#Arménie

#Constitution

#Chahamirian

#Traduction

#Madras

#HistoireSociale

#XVIII<sup>e</sup>

#République

Satenig BATWAGAN TOUFANIAN

Professeure certifiée de philosophie,  
titulaire d'un master de philosophie  
(Paris XII), d'un doctorat d'histoire  
(EHESS) et d'un certificat supérieur  
d'arménien classique (ELCOA).

Ses recherches portent sur l'histoire des  
colonies arméniennes en Inde.